

# ГОНДОЛЕТТА

Венецианская песня

Обработка Л. Бетховена\*  
(1770-1827)

Allegretto scherzando

на р

*dolce*

1. Вдоль ла-гун при лун-ном све-те в яс-ный  
-жа-ла гладь ла-гу-ны се-реб-  
1. *La Bion-di-na in gon-do-let-ta l'al-tra*  
*ni-vo-le la lu-na ge-ra in*

ве-чер го-лу-бой плыл я в лег-кой гон-до-лет-те све-не-ци-  
-ри-стый лун-ный блеск, и зву-чал, как ро-кот струн-ный, сон-ных  
*se-ra go-me-nà, dal pia-ser la po-ve-ret-ta la-sa in*  
*cie-lo me-za scon-ta; ge-ra in cal-ma la la-gu-na, ge-ra el*

-ан-кой мо-ло-дой. На во-де спег-ка ка-ча-ло, а бед-  
струй вол-шеб-ный плеск. В не-из-ве-дан-ном том-ле-нье со-зер-  
*bo-ta in dor-men-zà. La dor-mi-va su sto braz-zo, mi o-gni*  
*ven-to bo-naz-zà. U-na so-la ba-ve-se-la sven-to*

\*В оригинале — песня для голоса в сопровождении фортепиано, скрипки и виолончели.

- няж - ка так у - ста - ла, а бед - няж - ка так у - ста - ла, что не -  
 - цал я в у - ми - ле - нье, со - зер - цал я в у - ми - ле - нье, как не -  
 tan - to la sve - gli - a - va, mi o - gni tan - to la sve - gli - a - va ma la  
 la - va i so ca - ve - li, sven - to la - va i so ca - ve - li, e fas -

- воль - но за - дре - ма - ла, к мо - е - му пле - чу скло - нясь, к мо - е -  
 - скром - ным ду - но - ве - ньем де - вы грудь лас - кал зе - фир, де - вы  
 bar - sa che ni - na - va, la tor - na - va a in - dor - men - zar, la tor -  
 - se - va che dai ve - li scon - to el sen no fos - se più, scon - to el

Для повторения

- му пле - чу скло - нясь,  
 грудь лас - кал зе -  
 - na - va a in - dor - men - zar.  
 sen no fos - se

Для окончания

2. От - ра - // - фир.  
 2. Fra le // più.

*cresc.*

*tr*

*p*